

Xerox 4590 EPS
Xerox 4110 EPS

Guida introduttiva



Preparazione a cura di:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580

Traduzione a cura di:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Regno Unito

© Copyright 2008 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni soggetti al diritto d'autore, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso, compreso, a titolo esemplificativo, il materiale generato dai programmi software visualizzati sullo schermo, quale gli stili, i modelli, le icone, le schermate e così via.

Xerox® e tutti i prodotti Xerox e rispettivi numeri citati in questa pubblicazione sono marchi registrati di XEROX CORPORATION. Si riconoscono anche marchi o marchi registrati di altre società citati in questa guida.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network e Windows Server sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Novell, NetWare, IntranetWare e NDS sono marchi registrati di Novell, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 e il logo PostScript sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS e TrueType sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. HP, HPGL, HPGL/2 e HP-UX sono marchi registrati di Hewlett-Packard Corporation.

Tutti i prodotti/marchi citati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Indice generale

Panoramica	1-1
Componenti della macchina	1-1
Interfaccia utente (UI)	1-7
Accensione e spegnimento	1-9
Interruttore di sicurezza	1-10
Modo Economizzatore	1-11
Fonti di informazioni correlate	1-12
Aggiornamenti della documentazione per l'utente	1-12
Operazioni di base	2-1
Stampa	2-1
Annullamento di un lavoro di stampa	2-3
Caricamento della carta	3-1
Informazioni sulla carta.	3-1
Caricamento della carta nei vassoi 1 e 2	3-2
Caricamento della carta nei vassoi 3 e 4	3-4
Caricamento della carta nel vassoio 5 (Bypass)	3-5
Caricamento della carta nei vassoi 6 e 7 opzionali	3-6
Caricamento della carta nell'alimentatore ad alta capacità per grandi formati opzionale (vassoio 6)	3-7
Caricamento della carta nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)	3-9
Caricamento degli inserti a rubrica nei vassoi 3, 4, 5 e 8	3-10
Caricamento degli inserti a rubrica nel vassoio 5 (bypass)	3-10

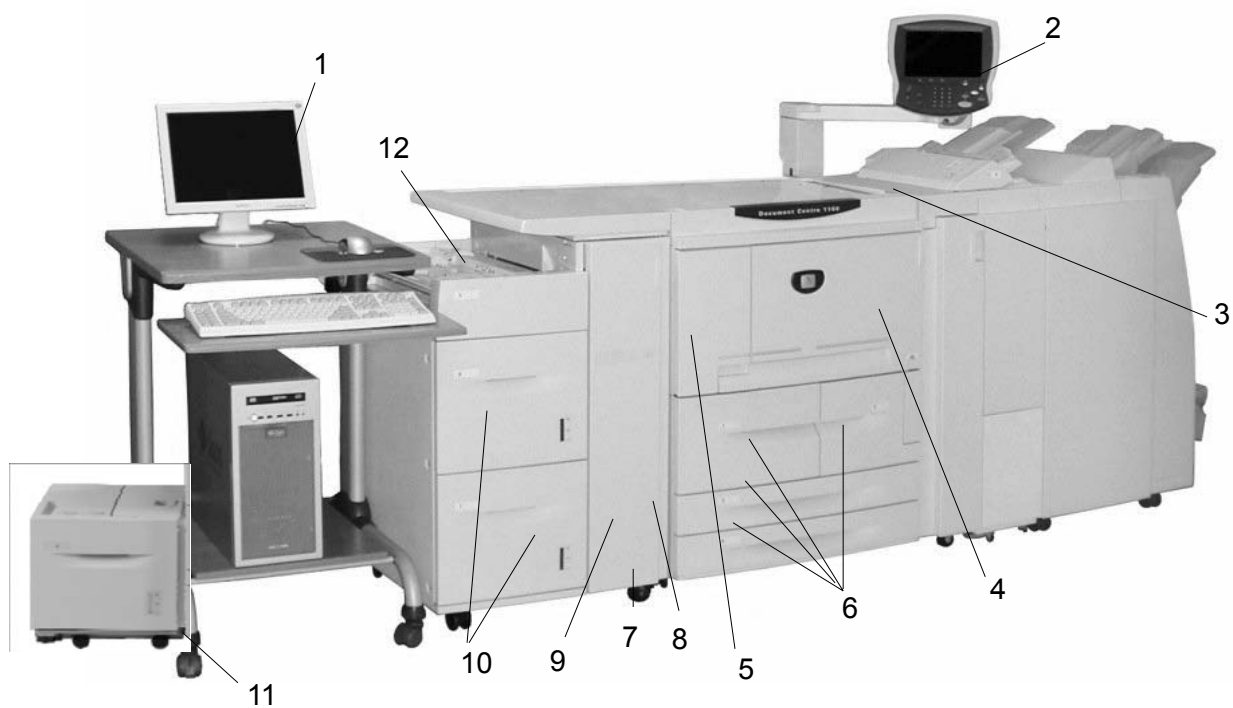
Manutenzione	4-1
Materiali di consumo	4-1
Unità sostituibili dal cliente (CRU - Customer Replaceable Units)	4-2
Problemi e soluzioni	5-1
Eliminazione degli errori	5-1
Problemi di qualità immagine	5-1
Inceppamenti carta	5-2
Avvisi e note sulla sicurezza	6-1
Note sulla sicurezza	6-2
Sicurezza laser	6-4
Standard di sicurezza	6-6
Sicurezza di manutenzione	6-6
Sicurezza operativa	6-7
Sicurezza e ozono	6-8
Avvisi	6-8
SELV	6-9
Certificazioni in Europa	6-10
Copie illegali	6-11
Note relative all'ambiente per gli Stati Uniti	6-14
Riciclaggio e smaltimento del prodotto	6-15

1. Panoramica

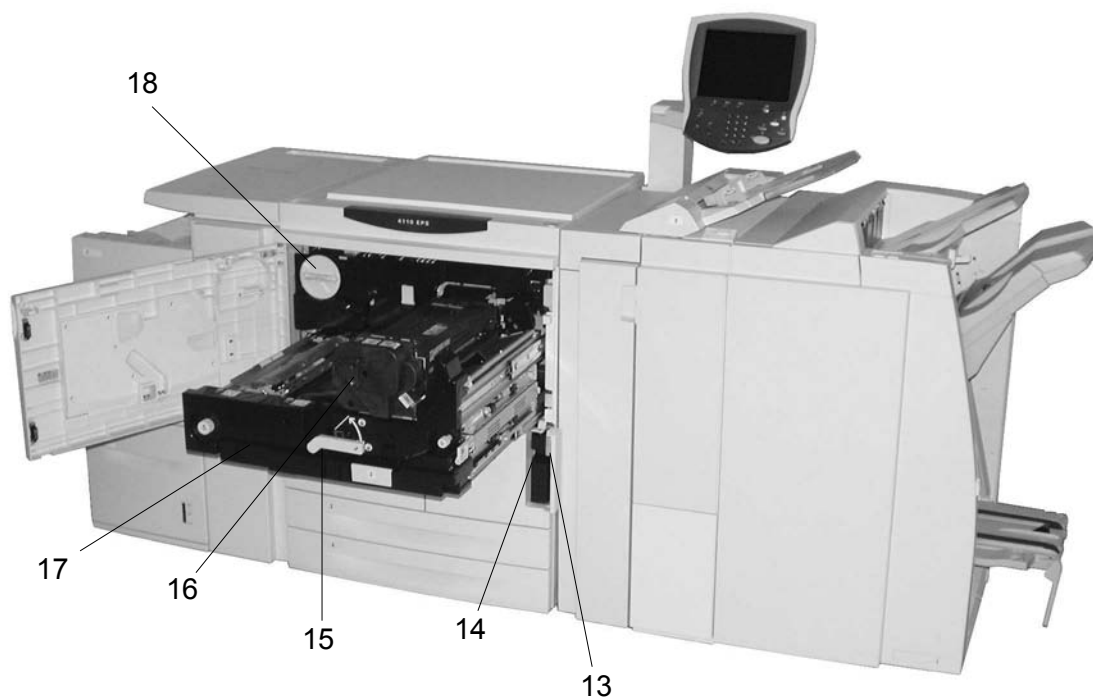
Componenti della macchina



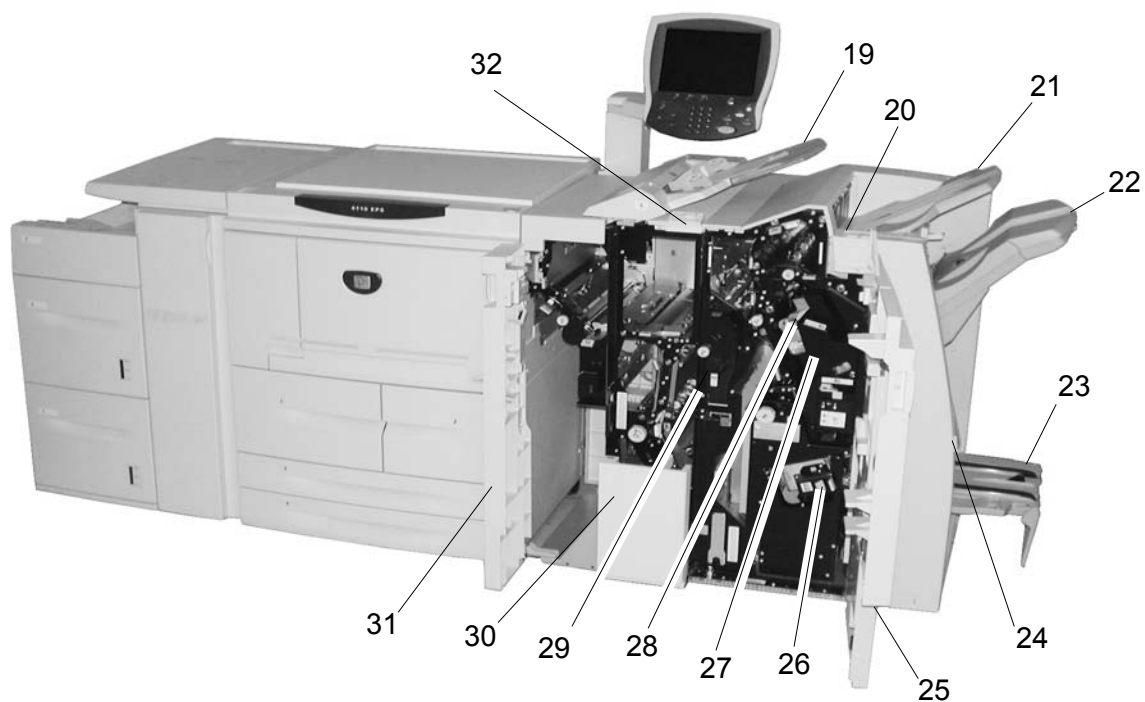
AVVERTENZA: Per evitare infortuni, non toccare le aree contrassegnate da un'etichetta che indica alta temperatura.



N.	Componente	Funzione
1	Controller DocuSP	Software dei servizi di stampa di DocuSP che fornisce alla stampante un'interfaccia grafica utente (GUI) per l'impostazione e la stampa dei lavori, la configurazione della stampante, il controllo delle preferenze a livello di sistema e la gestione di font, sicurezza, account e altre attività.
2	Interfaccia utente	L'interfaccia utente (IU) è integrata nella macchina e si compone del pannello comandi e dello schermo sensibile. Consultare la sezione relativa all'interfaccia utente in questo capitolo.
3	Interruttore di alimentazione	Inserisce e disinserisce l'alimentazione elettrica della macchina.
4	Copertura anteriore	Aprire questa copertura per eliminare inceppamenti carta e sostituire i contenitori del toner di scarto.
5	Copertura sinistra	Aprire questa copertura per sostituire la cartuccia del toner.
6	Vassoi 1, 2, 3, 4	Contengono i supporti utilizzati per la stampa.
7	Ruote orientabili	Consentono di bloccare le rotelle della macchina. Bloccare le rotelle orientabili dopo avere posizionato la macchina.
8	Copertura inferiore sinistra	Aprire questa copertura per eliminare gli inceppamenti della carta.
9	Copertura anteriore per i vassoi opzionali 6 e 7	Aprire questa copertura per accedere alla copertura inferiore sinistra. La copertura e i vassoi 6 e 7 fanno parte dell'alimentatore ad alta capacità (HCF) opzionale.
10	HCF (Vassoi 6 e 7)	L'alimentatore ad alta capacità opzionale ha una capacità di 2000 fogli per vassoio.
11	OHCF (Vassoio 6)	Come alternativa al modulo HCF a due vassoi, l'alimentatore ad alta capacità per grandi formati (OHCF) opzionale consente di alimentare supporti di formato fino a SRA3/13 x 19 pollici.
12	Vassoio 5 (bypass)	Consente di caricare supporti non standard (pesanti o speciali) non accettati nei vassoi da 1 a 4. Quando non è in uso, il vassoio bypass può essere ripiegato oppure esteso per supportare i fogli più lunghi.



N.	Componente	Funzione
13	Copertura del contenitore del toner di scarto	Aprire questa copertura per rimuovere il contenitore del toner di scarto.
14	Contenitore toner di scarto	Raccoglie il toner usato.
15	Leva	Utilizzata per estrarre il modulo di trasferimento.
16	Fusore	Fonde l'immagine sulla carta. AVVERTENZA: Il fusore è molto caldo e può provocare ustioni se, durante la rimozione degli inceppamenti, non si seguono scrupolosamente le istruzioni.
17	Modulo di trasferimento	Copia l'immagine dal fotoricettore sulla carta. Aprire il modulo per rimuovere gli inceppamenti della carta.
18	Cartuccia toner	Fornisce il toner per imprimere l'immagine sulla carta.



N.	Componente	Funzione
19	Inseritore di post-elaborazione (vassoio 8)	Consente di caricare e inserire documenti offset e a colori, supporti a rubrica prestampati, copertine o divisori per trasparenti.
20	Pulsante dispositivo antiarricciatura	Se si utilizza carta particolarmente leggera, premere questo pulsante per eliminare l'arricciatura delle stampe.
21	Vassoio di ricezione	Le stampe vengono inviate a questo vassoio quando sono selezionate funzioni di uscita specifiche, quali Ordinamento automatico, Fascicolate, Non fascicolate e Normale.
22	Vassoio della stazione di finitura	Riceve le stampe quando si selezionano le opzioni di pinzatura, perforazione e piegatura a Z.
23	Vassoio di ricezione libretti	Riceve le stampe quando si selezionano le opzioni di piegatura doppia o piegatura doppia e pinzatura.
24	Pulsante vassoio di ricezione libretti	Premere questo pulsante per inviare i libretti nell'area di uscita e recuperarli.
25	Copertura destra	Aprire la copertura per sostituire i punti metallici, rimuovere la carta e i punti inceppati nonché i residui di carta della perforatrice.
26	Cartucce punti per libretti	Sono disponibili due cartucce pinzatrice per libretti. Estrarre queste cartucce per caricare nuovi punti e rimuovere quelli inceppati.
27	Cartuccia pinzatrice	Contiene i punti metallici. Estrarre questa cartuccia per caricare nuovi punti e rimuovere quelli inceppati.
28	Contenitore dei punti di scarto	Raccoglie i ritagli dei punti metallici provenienti dalle 4 cartucce pinzatrice. Aprire per rimuovere e sostituire il contenitore.
29	Contenitore di residui di perforazione	Raccoglie i residui di perforazione dalla perforatrice. Aprire il contenitore per togliere i residui di perforazione.
30	Vassoio di ricezione per piegatura tripla (opzionale)	Riceve le stampe quando si selezionano le opzioni di piegatura tripla (interna o esterna).
31	Copertura sinistra	Aprire questa copertura per accedere alla macchina ed eliminare gli inceppamenti carta.
32	Pulsante vassoio di ricezione per piegatura tripla	Premere questo pulsante per aprire il vassoio di ricezione per piegatura tripla.



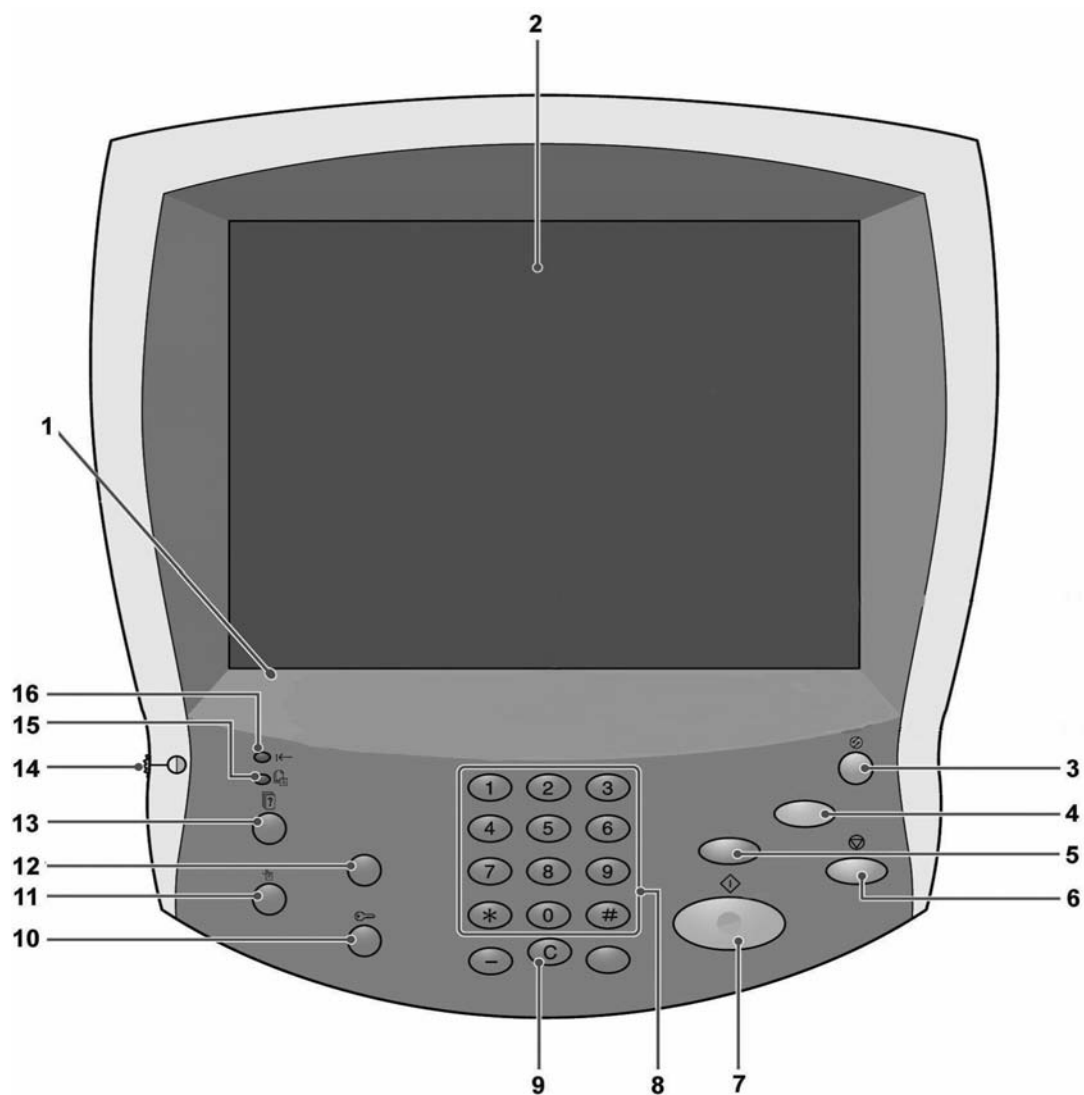
NOTA: In questa guida, la stazione di finitura D2 e la stazione di finitura libretto possono essere chiamate semplicemente stazione di finitura.















Interfaccia utente (UI)

L'interfaccia utente (UI) si compone del pannello comandi e dello schermo sensibile. Segue una descrizione dei nomi e delle funzioni dei vari componenti e spie del pannello comandi.



PUNTO CHIAVE: Le schermate dell'interfaccia utente riportate nella presente guida sono semplicemente *indicative* e potrebbero differire dalle schermate effettivamente visualizzate. Inoltre, le funzioni e le opzioni riportate nelle schermate potrebbero non essere applicabili a questo prodotto.



N.	Componente	Funzione
1	Pannello comandi	Consente la selezione delle funzioni tramite un tastierino.
2	Schermo sensibile	Consente di effettuare le selezioni sfiorando semplicemente lo schermo.
3	 Economizzatore	Si illumina quando la macchina è in modo Economizzatore. Per disinserire il modo Economizzatore, premere questo pulsante.
4	 Cancella tutto	Non applicabile per questo prodotto.
5	 Interruzione	Non applicabile per questo prodotto.
6	 Arresto	Premere questo pulsante per fermare il lavoro o le comunicazioni in corso.
7	 Avvio	Premere questo pulsante per avviare il processo di stampa.
8	 Tastierino numerico	Premere questi pulsanti per inserire password e altri valori numerici.
9	 Cancella	Premere questo pulsante se è stato inserito il valore sbagliato o se richiesto sull'interfaccia utente.
10	 Accesso	Questo pulsante viene utilizzato dall'amministratore del sistema per accedere alla modalità amministrativa.
11	 Stato macchina	Premere questo pulsante per controllare lo stato della macchina, i contatori, i materiali di consumo e i rapporti di stampa.
12	 Verifica	Non applicabile per questo prodotto.
13	 Stato lavoro	Premere questo pulsante per confermare o annullare i processi in corso o completati.
14	 Selettore luminosità	Consente di regolare la luminosità dello schermo sensibile.
15	 Spia Lavori in memoria	Non applicabile per questo prodotto.
16	 Spia Online	Questa spia si accende quando la macchina trasmette dei dati o li riceve da un client.

Accensione e spegnimento

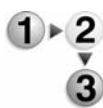
Accendere la macchina. Il riscaldamento della macchina richiede circa 5 minuti, trascorsi i quali è possibile stampare. Spegnerla la macchina a fine giornata oppure quando non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo. Utilizzare la funzione Economizzatore per ridurre il consumo energetico della macchina.



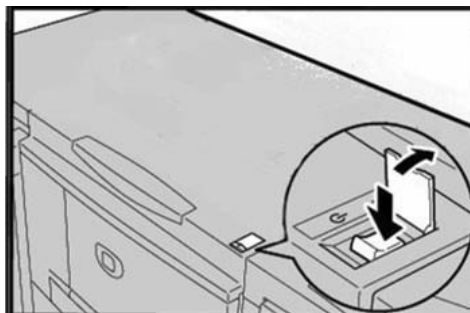
Per ulteriori informazioni sulla funzione di risparmio energetico, vedere la sezione "Modo Economizzatore".

Accensione

Per accendere la macchina, effettuare la seguente procedura.



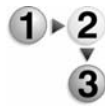
1. Aprire la copertura dell'interruttore di alimentazione.
2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione [I].



NOTA: Il messaggio "Attendere...", che appare sull'interfaccia utente, indica che la macchina è in fase di riscaldamento. Non è possibile utilizzare la macchina durante il riscaldamento.

Spegnimento

Per spegnere la macchina, effettuare la seguente procedura.



1. Prima di spegnere la macchina, accertarsi che i lavori di stampa siano completati. Accertarsi anche che la spia **<Online>** sia spenta.



ATTENZIONE: Se si spegne la macchina prima che i lavori di stampa siano completati, i dati in corso di elaborazione vengono persi.



ATTENZIONE: Non spegnere mai la macchina durante la ricezione dei dati e/o la stampa dei lavori.

2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione [⏻].



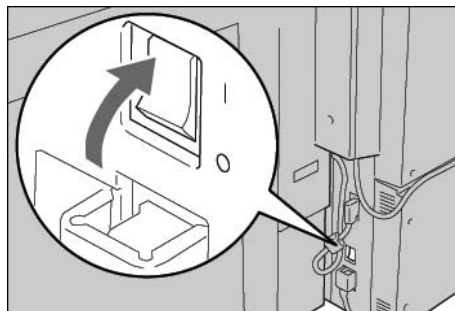
ATTENZIONE: Il processo di spegnimento prosegue internamente dopo che è stato premuto l'interruttore. Per questo motivo, non staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa.



NOTA: Dopo lo spegnimento, attendere dieci secondi prima di riaccendere la macchina.

Interruttore di sicurezza

Questo prodotto è dotato di un interruttore di sicurezza automatico. L'interruttore di sicurezza è normalmente **attivato** (posizione "I"), come indicato nella figura seguente.



Se l'alimentazione elettrica della macchina viene interrotta, l'interruttore di sicurezza scatta e viene **disattivato** (posizione "O").



NOTA: Se l'interruttore di sicurezza è **disattivato** (posizione "O"), rivolgersi al centro di assistenza clienti in quanto si è probabilmente verificata una condizione anomala.

Modo Economizzatore

La macchina è dotata della funzione Economizzatore che ne riduce automaticamente il consumo energetico dopo un certo periodo di inattività. La funzione Economizzatore presenta due modalità: il Modo alimentazione ridotta e il Modo sospensione.

La macchina entra in Modo alimentazione ridotta dopo un intervallo di inattività prestabilito. Una volta attivata questa modalità, la macchina vi rimane fino a quando non viene utilizzata oppure fino a quando scade l'intervallo di tempo prestabilito. Se la macchina continua a rimanere inattiva, viene attivato il Modo sospensione.

Per uscire dal modo Economizzatore, premere il pulsante Economizzatore. La spia del pulsante si spegne e sul pannello comandi viene visualizzata la schermata iniziale.



PUNTO CHIAVE: Il tempo necessario alla macchina per riscaldarsi dopo la disattivazione del Modo alimentazione ridotta o del Modo sospensione è di circa 45 secondi.

Fonti di informazioni correlate

In questa sezione vengono descritte le guide fornite con la macchina.

- **Guida per l'utente:** questa guida descrive tutte le procedure necessarie per eseguire la stampa dei lavori e per eliminare gli inceppamenti della carta; contiene inoltre informazioni sulla manutenzione ordinaria e sulla sicurezza.
- **System Administration Guide (Guida per l'amministratore, solo in lingua inglese):** gli amministratori di sistema utilizzano questa guida per configurare valori predefiniti e impostazioni della macchina e l'ambiente di rete.
- **Documentazione per l'utente di DocuSP:** la documentazione per l'utente di DocuSP inclusa nel kit supporti di DocuSP fornisce informazioni relative all'uso e all'installazione del controller DocuSP.

Aggiornamenti della documentazione per l'utente

È possibile ottenere la documentazione e le informazioni sul prodotto più aggiornate dal sito www.xerox.com. Procedere in uno dei seguenti modi:

- Digitare il numero del prodotto (ad es., 4110, 4595) nel campo di ricerca e selezionare **Ricerca**.
- Selezionare il collegamento **Supporto e Driver** e individuare la propria stampante usando le opzioni di ricerca.

Per disporre di una documentazione sempre aggiornata per il prodotto, visitare regolarmente il sito www.xerox.com.

2. Operazioni di base

Stampa

Per inviare al controller DocuSP i lavori da stampare è possibile procedere in tre diversi modi:

- Inviare i lavori da una workstation client utilizzando i driver di stampa PCL e PostScript da un'applicazione
- Inviare i lavori pronti per la stampa via Internet mediante un browser e un'interfaccia web
- Importare i lavori sul controller DocuSP

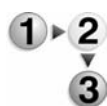
I driver di stampa di DocuSP (PS e PCL) consentono i seguenti tipi di operazioni:

- Stampa normale - invio e stampa del lavoro
- Salvataggio - salvataggio del lavoro sul controller per la stampa in un secondo momento
- Creazione di moduli di sfondo - creazione di moduli prestampati

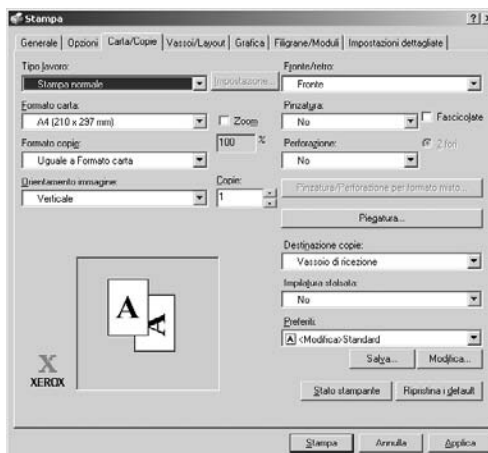
Se si stampa da una workstation, seguire questa procedura.



NOTA: *I passaggi e le schermate per eseguire la stampa possono variare a seconda dell'applicazione in uso. Per informazioni dettagliate, far riferimento alla documentazione fornita con ogni applicazione.*



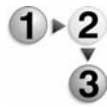
1. Selezionare **Stampa** dal menu **File** dell'applicazione.
2. Verificare il **Nome stampante** e, se necessario, selezionare **Proprietà**.
3. Se necessario, configurare le proprietà.



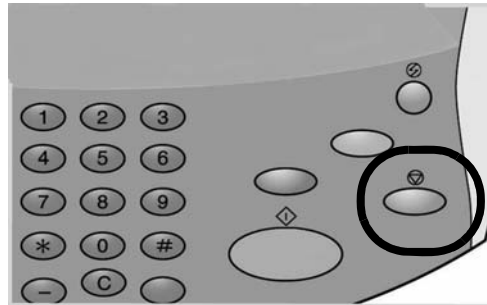
4. Selezionare **OK**.
5. Dopo aver effettuato tutte le selezioni necessarie nella finestra delle proprietà, fare clic su **OK** nella finestra di dialogo **Stampa**. Il lavoro viene inviato al controller DocuSP per essere stampato immediatamente, salvato o trattenuto.
6. Presso il controller DocuSP, è possibile selezionare le proprietà da applicare al lavoro e gestirne il rilascio per la stampa.

Annullamento di un lavoro di stampa

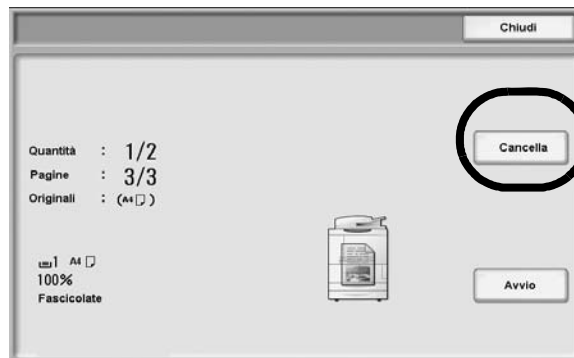
Per annullare la stampa di un lavoro, procedere come segue.



1. Premere **Arresto** sullo schermo sensibile o il pulsante **Arresto** del pannello comandi.

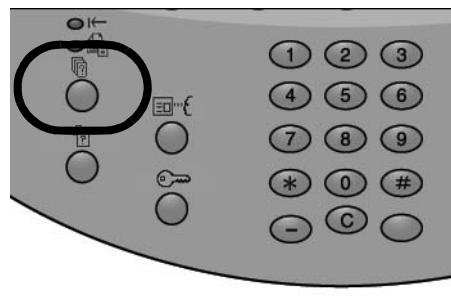


2. Quando il lavoro di stampa si arresta, viene visualizzato sullo schermo il pulsante **Cancella**.



Per fermare il lavoro, selezionare il pulsante **Cancella**.

3. Se non appare la schermata indicata al Punto 2., premere il pulsante **Stato lavoro** sul pannello comandi.



4. Dalla schermata Stato lavoro, scegliere il lavoro da annullare e selezionare **Arresto**.

3. Caricamento della carta

Informazioni sulla carta

Tipi di carta nei vassoi

La macchina è in grado di rilevare automaticamente il formato e l'orientamento della carta caricata nei vassoi. Il tipo di carta, tuttavia deve essere impostato manualmente. In genere, il tipo di carta standard è l'impostazione predefinita per tutti i vassoi. Se si carica carta non standard, è necessario cambiare le impostazioni del tipo di carta. È possibile impostare un massimo di cinque tipi di carta definiti dall'utente.

Funzione di rilevamento automatico del formato carta

Quando si caricano supporti di formato non standard nei vassoi 3, 4, 6 e 7, la macchina è in grado di rilevare automaticamente il formato.



NOTA: I vassoi 1 e 2 sono preimpostati per accettare la carta di formato 8,5 x 11 pollici. Ovvero, la macchina è in grado di rilevare solo tale formato in quei vassoi.

L'attributo del tipo di carta invece non può essere rilevato automaticamente e deve essere impostato manualmente. Di norma, è impostata carta standard per ciascun vassoio. Se si intende caricare un altro tipo di carta, è necessario modificare le impostazioni relative al tipo. È possibile impostare fino a cinque tipi di carta definiti dall'utente.

Selezione automatica dei vassoi

La macchina seleziona automaticamente un vassoio che contiene carta corrispondente al formato e all'orientamento del documento se sussistono le seguenti condizioni:

- si utilizzano i driver di stampa PCL (Printer Command Language)
- si seleziona Vassoi carta nella scheda Carta/Copie

Questa funzione è definita **selezione automatica dei vassoi**.



NOTA: Il vassoio 5 (Bypass) non è compatibile con la selezione automatica dei vassoi.

Scambio automatico vassoi

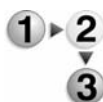
Se il vassoio utilizzato è vuoto, la macchina è in grado di passare automaticamente a un altro vassoio contenente carta di formato, grammatura, tipo e orientamento (SEF o LEF) identici a quelli della carta esaurita.

Caricamento della carta nei vassoi 1 e 2

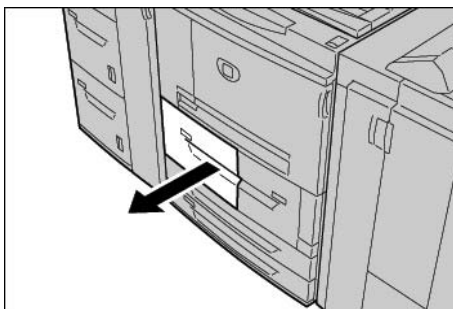
Per caricare la carta nei vassoi 1 e 2, seguire questa procedura.



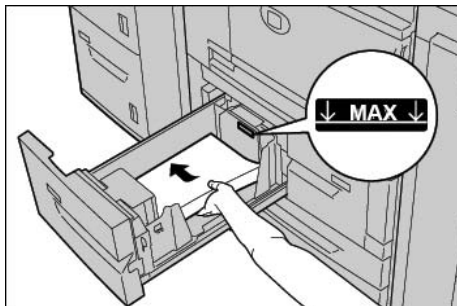
NOTA: Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, l'interfaccia utente visualizza un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo che è stata aggiunta nuova carta, il lavoro di stampa riprende automaticamente.



1. Aprire il vassoio finché non si arresta.



2. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da stampare rivolto verso l'alto.



PUNTO CHIAVE: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

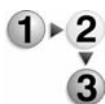
3. Fare rientrare con cura il vassoio fino all'arresto.

Caricamento della carta nei vassoi 3 e 4

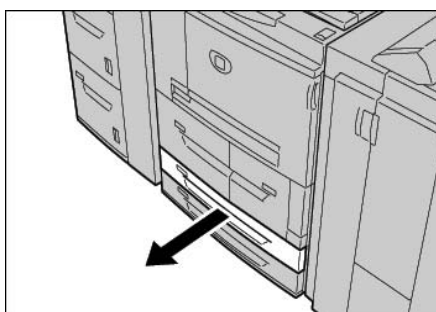
Per caricare la carta nei vassoi 3 e 4, seguire questa procedura.



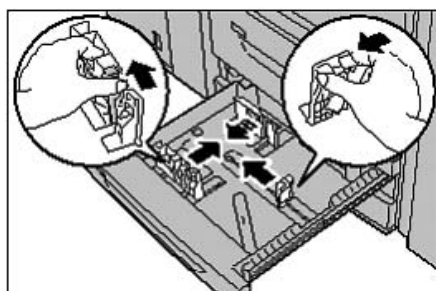
NOTA: Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, l'interfaccia utente visualizza un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo che è stata aggiunta nuova carta, il lavoro di stampa riprende automaticamente.



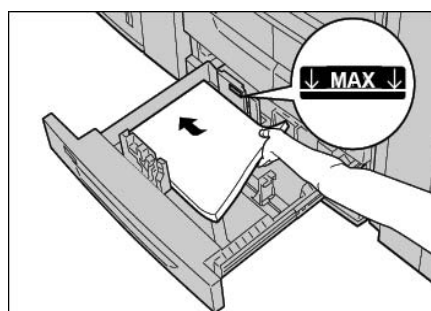
1. Aprire con cura il vassoio finché non si arresta.



2. Togliere eventuale carta rimasta nel vassoio.
3. Spostare le due guide della carta sul formato carta richiesto.



4. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da stampare rivolto verso l'alto.



5. Spostare le due guide della carta in modo che tocchino appena i bordi della carta.
 - a. Accertarsi che le guide della carta siano correttamente in sede nelle apposite fessure e rilasciare le leve.
 - b. Accertarsi che le guide della carta siano regolate sullo stesso formato della carta nel vassoio.



PUNTO CHIAVE: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

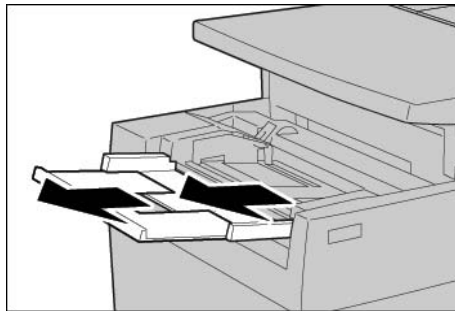
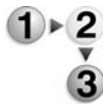
6. Fare rientrare con cura il vassoio fino all'arresto.

Caricamento della carta nel vassoio 5 (Bypass)

Utilizzare il vassoio 5 se si stampa su un formato carta diverso da quello caricato nei vassoi carta da 1 a 4.

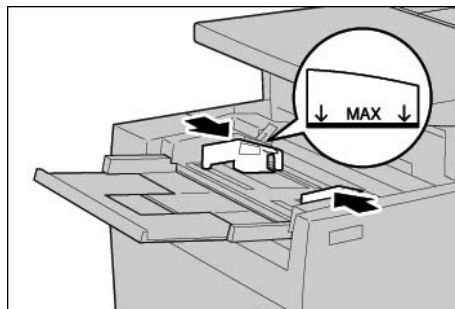
Per caricare la carta nel vassoio 5, seguire questa procedura.

1. Aprire il vassoio 5.

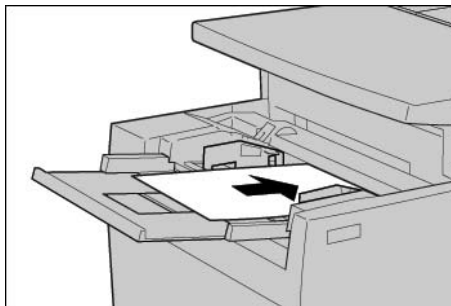


NOTA: Se necessario, estrarre l'estensione del vassoio.

2. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



3. Caricare la carta con il lato da stampare rivolto verso l'alto, spingendola lungo le guide fino all'arresto.



PUNTO CHIAVE: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo. Non caricare più di un formato carta nel vassoio.

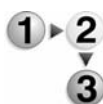
4. Quando si carica un formato carta non standard, spostare adeguatamente le guide.
5. Portare a termine il lavoro.

Caricamento della carta nei vassoi 6 e 7 opzionali

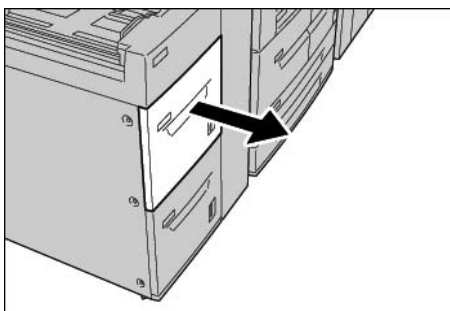
Se la macchina è configurata con i vassoi 6 e 7 opzionali, seguire questa procedura per caricare la carta.



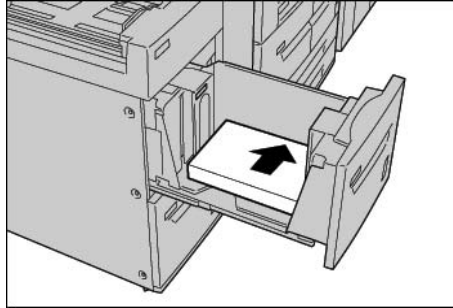
NOTA: Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, l'interfaccia utente visualizza un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo che è stata aggiunta nuova carta, il lavoro di stampa riprende automaticamente.



1. Aprire il vassoio finché non si arresta.



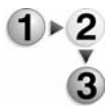
2. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da stampare rivolto verso l'alto.



PUNTO CHIAVE: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

3. Fare rientrare con cura il vassoio fino all'arresto.

Caricamento della carta nell'alimentatore ad alta capacità per grandi formati opzionale (vassoio 6)

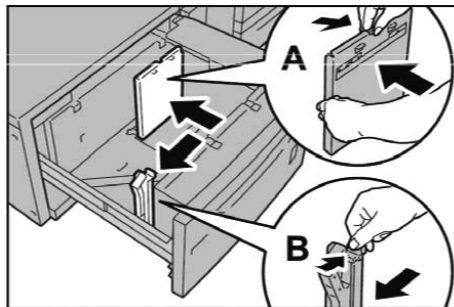


1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.

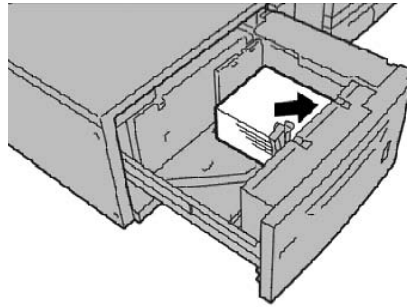


AVVERTENZA: Per evitare lesioni accidentali, estrarre il vassoio lentamente. Se estratto con troppa forza, il vassoio può colpire e ferire le ginocchia.

2. Stringendo nel mezzo la guida della carta (A), farla scorrere fino ad adattarla al formato carta desiderato. Stringendo nel mezzo la guida della carta (B), farla scorrere fino ad adattarla al formato carta desiderato.



3. Smazzare i fogli prima di caricarli nel vassoio. Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto, allineando il bordo della pila all'angolo inferiore destro del vassoio come illustrato qui sotto.



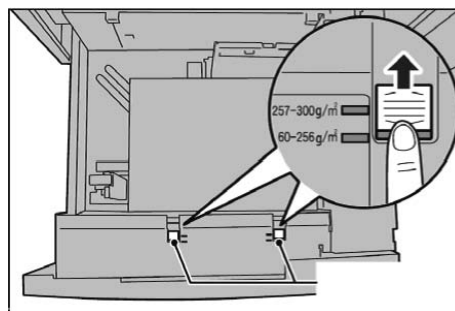
NOTA: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo. Ciò potrebbe provocare inceppamenti della carta o problemi alla macchina. Quando si caricano supporti perforati, il lato perforato deve essere allineato al lato destro del vassoio. Quando si caricano supporti a rubrica, le linguette devono essere allineate al lato sinistro.

4. Regolare le guide laterali finché non sfiorano i bordi della pila.

NOTA: Impostare le guide conformemente al formato della carta. In caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti o problemi di alimentazione della carta.

ATTENZIONE: Per i supporti di grammatura superiore a 256 g/m², impostare entrambi i selettori di grammatura della carta sul valore più alto (257 - 300 g/m²). In caso contrario potrebbero verificarsi inceppamenti della carta.

5. Spostare entrambi i selettori di grammatura della carta nella posizione corretta.



6. Inserire delicatamente il vassoio finché non si arresta.

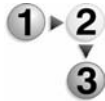
NOTA: Alla chiusura del vassoio dopo il riempimento, la posizione anteriore/posteriore viene automaticamente registrata in base al formato carta.

Caricamento della carta nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)

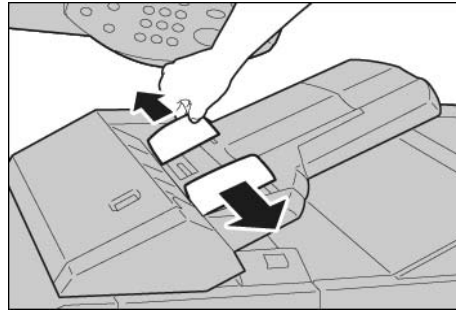
Per caricare carta nell'inseritore (vassoio 8), seguire questa procedura.



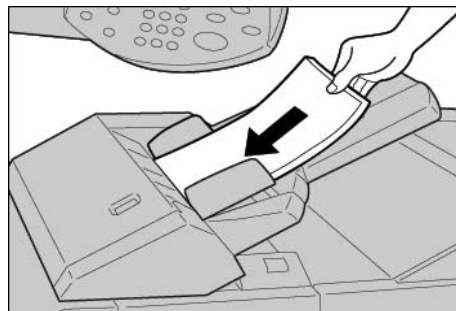
PUNTO CHIAVE: L'inseritore (vassoio 8) viene utilizzato per inserire nel lavoro schede, divisori o copertine da lasciare in bianco o che presentano già immagini stampate. Il vassoio tuttavia non può essere utilizzato per alimentare supporti per la copiatura.



1. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.

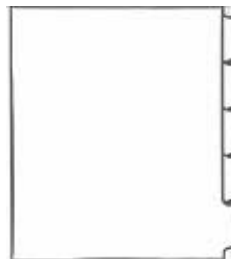


2. Caricare la carta per divisori o copertine nel vassoio accertandosi che sia allineata al bordo anteriore del vassoio.



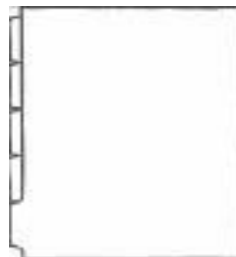
Caricamento degli inserti a rubrica nei vassoi 3, 4, 5 e 8

Se si utilizzano inserti singoli in ordine inverso, allinearli sulla destra con l'inserto superiore rivolto verso la parte anteriore della macchina. Vedere l'illustrazione seguente.



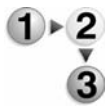
Caricamento degli inserti a rubrica nel vassoio 5 (bypass)

Se si utilizzano inserti singoli in ordine standard, allinearli sulla sinistra con l'inserto superiore rivolto verso la parte anteriore della macchina (vassoio bypass). Vedere l'illustrazione seguente.

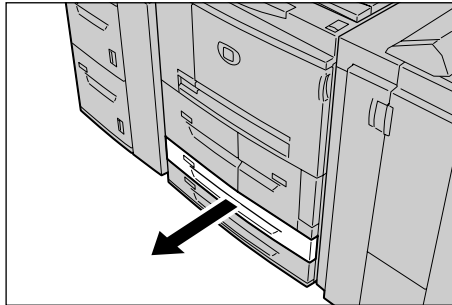


Caricamento degli inserti

Caricamento degli inserti nei vassoi 3 e 4

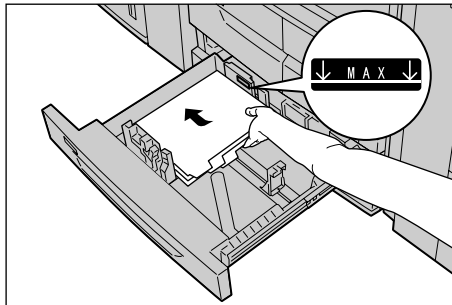


1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.

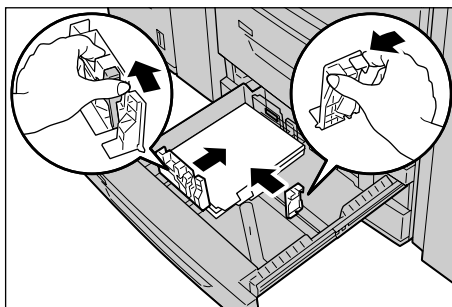


AVVERTENZA: Per evitare lesioni accidentali, estrarre il vassoio lentamente. Se estratto con troppa forza, il vassoio può colpire e ferire le ginocchia.

2. Caricare gli inserti con il lato di stampa rivolto verso il basso, allineando il bordo della pila al margine destro del vassoio.



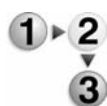
3. Stringendone le impugnature, spostare le leve delle guide in modo che tocchino i bordi della carta.



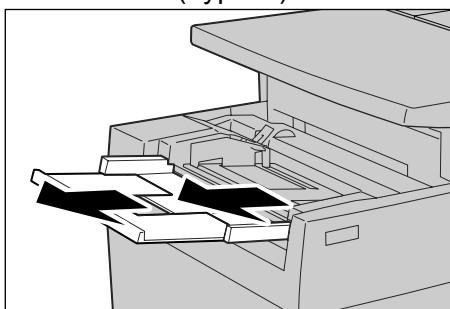
Accertarsi che le leve siano posizionate in modo corretto.

NOTA: Non oltrepassare la linea di riempimento massimo. Ciò potrebbe provocare inceppamenti della carta o problemi alla macchina.

Caricamento degli inserti nel vassoio 5 (bypass)

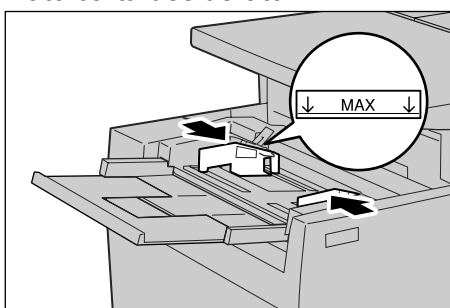


1. Aprire il vassoio 5 (bypass)

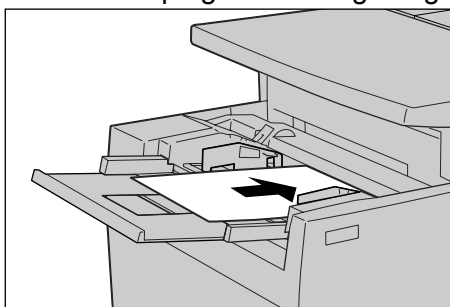


NOTA: Se necessario, estrarre l'estensione del vassoio; questo componente può essere allungato in due fasi. Eseguire l'operazione con delicatezza.

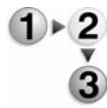
2. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



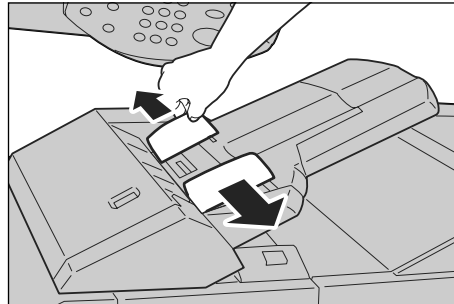
3. Posizionare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il lato inferiore venga alimentato per primo. Inserire la carta spingendola lungo la guida.



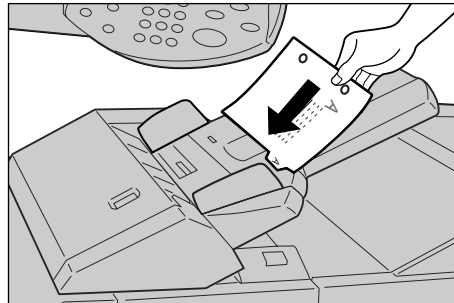
Caricamento degli inserti nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)



1. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattare al formato carta desiderato.



2. Se gli inserti sono già stampati, caricarli con il lato stampato rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il lato della linguetta venga alimentato per primo.



4. Manutenzione

Per informazioni e istruzioni dettagliate sulla sostituzione e sulla conservazione dei materiali di consumo elencati di seguito, consultare la Guida per l'utente.

- Sostituzione della cartuccia toner
- Sostituzione del contenitore del toner di scarto
- Sostituzione della cartuccia della pinzatrice
- Sostituzione della cartuccia della pinzatrice per la stazione di finitura libretto opzionale
- Svuotamento del contenitore dei residui di perforazione
- Sostituzione del contenitore degli scarti di pinzatura

Materiali di consumo

Materiali di consumo	Numero del materiale di consumo	Unità del materiale di consumo	Resa approssimativa per confezione
Toner - Nero (cartuccia toner)	6R01237	1 unità per confezione	81.000
Contenitore toner di scarto	8R13036	1 unità per confezione	210.000
Cartuccia per gruppo di pinzatura per 100 fogli (include il contenitore dei punti di scarto)	8R13029	4 cartucce per confezione più 1 contenitore scarti di riserva	Contiene 5000 punti metallici
Ricariche punti metallici per stazione di finitura libretto	8R12925	4 scatole per confezione	5000 ricariche punti per confezione



NOTA: I clienti che hanno sottoscritto un contratto forniture riceveranno il toner mediante l'apposito Programma di rifornimento automatico. In caso di domande o problemi, telefonare direttamente al numero 1-800-599-2198. I punti metallici non sono inclusi nei contratti forniture ed è possibile ordinarli telefonando direttamente al numero 1-800-822-2200.

Unità sostituibili dal cliente (CRU - Customer Replaceable Units)

Materiale di consumo	Numero di riordino	Impressioni/unità
Contenitore del toner di scarto	8R13036	210.000

Telefonare al numero 1-800-821-2797 per ordinare un nuovo contenitore del toner di scarto.



PUNTO CHIAVE: Prima di telefonare per ordinare i materiali di consumo, accertarsi di avere il numero di serie della macchina e il numero cliente Xerox a portata di mano.

5. Problemi e soluzioni

Questa sezione contiene informazioni sui diversi tipi di problemi che possono verificarsi. L'interfaccia utente e la Guida per l'utente offrono inoltre istruzioni complete per la risoluzione dei problemi.

Eliminazione degli errori

Se si verifica un errore o un problema, l'utente dispone di diversi metodi per individuare il tipo di errore. Dopo aver individuato il problema, è necessario risalire alla causa che l'ha generato e quindi applicare la soluzione adeguata.

- Quando si verifica un errore, innanzi tutto fare riferimento al messaggio e alla grafica visualizzati sullo schermo. Eliminare l'errore eseguendo le azioni correttive nell'ordine specificato sull'interfaccia utente.
- Se il problema non viene risolto, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Problemi di qualità immagine

La qualità delle stampe può essere compromessa da una serie di condizioni. Per ottenere prestazioni ottimali dal sistema, attenersi alle seguenti raccomandazioni. Se il problema si ripresenta, rivolgersi all'amministratore del sistema.

- Evitare di esporre la macchina alla luce diretta del sole e di installarla vicino a un termosifone.
- Pulire regolarmente i componenti della macchina, quali i vassoi di ricezione.



Per ulteriori informazioni sui problemi di qualità immagine, vedere la Guida per l'utente.

Inceppamenti carta

Quando si verifica un inceppamento carta, la macchina si arresta ed emette un segnale acustico. Sullo schermo sensibile compare un messaggio. Per eliminare l'inceppamento della carta, seguire le istruzioni visualizzate. Se la carta si strappa durante la rimozione, accertarsi di togliere tutti i frammenti dall'interno della macchina.

Se sullo schermo sensibile viene visualizzato un altro messaggio, è probabile che sia presente un altro inceppamento in un punto diverso della macchina. Continuare a seguire le istruzioni visualizzate per eliminare tutti gli inceppamenti della carta.

Dopo aver rimosso l'inceppamento, premere il pulsante Avvio del pannello comandi o selezionare **Avvio** nell'interfaccia utente per riprendere a stampare.



NOTA: Per istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti della carta, fare sempre riferimento all'interfaccia utente. Consultare anche la Guida per l'utente.

6. Avvisi e note sulla sicurezza

Questa guida fornisce tutte le informazioni necessarie sulle procedure operative e di manutenzione, quali l'eliminazione degli inceppamenti della carta, la manutenzione ordinaria, l'impostazione delle funzioni e le precauzioni da adottare.

Per assicurare le migliori prestazioni di questo prodotto, leggere attentamente il contenuto della guida. Successivamente, tenere la guida sempre a portata di mano in modo da poterla consultare rapidamente quando occorrono informazioni su una particolare procedura oppure se si verifica un problema alla macchina.

Per informazioni sulla configurazione del proprio ambiente di rete, vedere la guida per l'amministratore. Per informazioni sugli accessori opzionali per le funzionalità della stampante, vedere anche la guida fornita con tali accessori.

La macchina è dotata di funzioni anticontraffazione, che in alcuni rari casi potrebbero rendere impossibile la stampa di determinati tipi di documenti.

Note sulla sicurezza

Questo prodotto Xerox e i relativi materiali di consumo sono stati progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Tali norme comprendono l'esame e l'approvazione da parte di un organismo di controllo per la sicurezza, nonché la conformità a standard ambientali prestabiliti. Si raccomanda di leggere con attenzione le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione la macchina e di consultarle quando necessario affinché la macchina continui a operare in maniera sicura.



PUNTO CHIAVE: I test di sicurezza e di prestazione su questo prodotto sono stati effettuati utilizzando solo materiali di consumo Xerox.



AVVERTENZA: Eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni, possono rendere nulla la certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore autorizzato di zona.

Sicurezza elettrica

Il prodotto deve essere alimentato con il tipo di corrente indicato sull'etichetta che riporta i dati della macchina. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione da utilizzare, rivolgersi all'ente erogatore di energia elettrica.

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con la macchina.
- La macchina può essere collegata anche a circuiti derivati con portata maggiore rispetto all'amperaggio e alla tensione nominali della macchina stessa. Per informazioni sull'amperaggio e sulla tensione nominali del prodotto, vedere la targhetta dati riportata sul pannello posteriore. Se è necessario spostare la macchina in un'altra posizione, contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox, un rappresentante di zona o un centro di assistenza.
- Inserire il cavo di alimentazione direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare prolunghe. Se non è possibile stabilire se una presa elettrica è dotata di messa a terra, consultare un elettricista qualificato.
- Non utilizzare un adattatore a spina con messa a terra per collegare la macchina a una presa elettrica sprovvista di messa a terra.



AVVERTENZA: Il collegamento errato della messa a terra della presa potrebbe essere causa di scosse elettriche.



AVVERTENZA: Questo prodotto deve essere collegato a un circuito con messa a terra.

- Non collocare la macchina dove è possibile che il cavo di alimentazione venga calpestato. Non appoggiare oggetti di alcun tipo sul cavo di alimentazione.
- Non escludere o disabilitare gli interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non ostruire le griglie di ventilazione. Le aperture per la ventilazione prevengono il surriscaldamento della macchina.



AVVERTENZA: Non inserire oggetti nelle fessure e nelle aperture della macchina. Un contatto con un punto di tensione o un corto circuito può causare scosse elettriche o provocare un incendio.

Qualora si verificasse una delle situazioni elencate di seguito, spegnere immediatamente la macchina e staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Per risolvere il problema, chiamare un tecnico Xerox di zona autorizzato.

- La macchina emette un rumore o un odore insolito.
- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- Un interruttore automatico, un fusibile o un altro dispositivo di sicurezza è scattato.
- È stato versato del liquido nella macchina.
- La macchina è stata esposta all'acqua.
- Una parte della macchina ha subito dei danni.

Dispositivo di scollegamento

Il dispositivo di scollegamento è il cavo di alimentazione collegato alla parte posteriore della macchina. Per interrompere completamente il passaggio di corrente elettrica alla macchina, staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.



AVVERTENZA: Questo prodotto deve essere collegato a un circuito con messa a terra.

Sicurezza laser

Nord America

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza ed è certificato come prodotto laser di Classe 1 nel rispetto delle normative sui prodotti laser del Center for Devices and Radiological Health (CDRH) e del Food and Drug Administration (FDA) degli Stati Uniti. Questo prodotto è conforme alle normative FDA 21 CFR 1940.10 e 1040.11, ad eccezione di quanto riportato nella Laser Notice N. 50, datata 26 luglio 2001. Tali normative vengono applicate ai prodotti laser in commercio negli Stati Uniti. Per tutti i prodotti laser in commercio negli Stati Uniti è obbligatoria un'etichetta che riporti la conformità alle normative CDRH. Questo prodotto non emette radiazioni laser pericolose.



ATTENZIONE: L'utilizzo di comandi, registrazioni o procedure diversi da quelli descritti in questa guida può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Poiché le radiazioni emesse da questo prodotto sono completamente isolate da alloggiamenti protettivi e da coperture esterne, il raggio laser non può fuoriuscire dalla macchina durante il funzionamento.

Su questo prodotto sono applicate etichette di avvertenza per la sicurezza laser. Queste etichette sono utili al tecnico Xerox e si trovano nei pressi di coperture e protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi utensili. Non rimuovere le coperture. All'interno di queste coperture non sono presenti aree che prevedono l'intervento dell'operatore.

Europa e altri mercati

Questo prodotto è conforme alla normativa IEC60825 sulla sicurezza dei prodotti laser.

Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza laser emanate dagli organismi governativi, nazionali e internazionali per i prodotti laser di Classe 1. Il sistema non emette radiazioni nocive perché il raggio laser è totalmente schermato durante tutte le attività di utilizzo e manutenzione della macchina.



ATTENZIONE: L'utilizzo di comandi, registrazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Su questo prodotto sono applicate etichette di avvertenza per la sicurezza laser. Queste etichette sono utili al tecnico Xerox e si trovano nei pressi di coperture e protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi utensili. Non rimuovere le coperture. All'interno di queste coperture non sono presenti aree che prevedono l'intervento dell'operatore.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o dei materiali forniti da Xerox, chiamare il seguente numero:

+44 (0) 1707 353434

Standard di sicurezza

Nord America

La sicurezza di questo prodotto Xerox è certificata da Underwriters Laboratories Incorporated conformemente agli standard UL60950-1 (prima edizione) e CSA International CAN/CSA C22.2 N. 60950-1-03 (prima edizione).

Europa e altri mercati

Questo prodotto Xerox è certificato dall'ente Underwriters Laboratories Incorporated, pubblicazione IEC60950-1 (2001), prima edizione.

Sicurezza di manutenzione

- Non tentare di eseguire procedure di manutenzione non descritte nella documentazione del prodotto.
- Non utilizzare detergenti spray. L'uso di prodotti non approvati può pregiudicare le prestazioni della macchina e determinare situazioni pericolose.
- Impiegare i materiali di consumo e i detergenti esclusivamente come indicato all'interno di questo documento. Tenere i prodotti di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non vi sono parti riparabili dall'operatore.

Non eseguire procedure di manutenzione a meno che non siano specificamente descritte in uno dei manuali forniti con il prodotto oppure si abbia ricevuto un addestramento da parte di un rappresentante Xerox.

Sicurezza operativa

L'attrezzatura Xerox e i relativi materiali di consumo sono progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Questi comprendono esami ed approvazioni di enti responsabili della sicurezza e della conformità agli standard vigenti in tema di tutela dell'ambiente.

Leggere attentamente le istruzioni riportate qui di seguito per garantire un funzionamento sicuro e duraturo del sistema.

- Utilizzare prodotti e materiali di consumo specificamente progettati per il modello in uso. L'uso di materiali non idonei può compromettere le prestazioni della macchina e causare situazioni pericolose.
- Attenersi a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sulla macchina o con essa fornite.
- Sistemare la macchina in un ambiente sufficientemente spazioso da garantirne una ventilazione adeguata e consentirne la manutenzione.
- Posizionare la macchina su una superficie rigida e in grado di sostenerne il peso (non su moquette spessa).
- Non tentare di spostare la macchina. Un dispositivo di livellamento abbassato durante l'installazione della macchina potrebbe danneggiare la moquette o il pavimento.
- Non installare la macchina vicino a una fonte di calore.
- Non esporre la macchina alla luce diretta del sole.
- Non installare la macchina in direzione del flusso di aria fredda proveniente da un impianto di aria condizionata.
- Non posare contenitori di liquidi sulla macchina.
- Non ostruire o coprire le fessure e le aperture sulla macchina.
- Non escludere o disabilitare interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.



AVVERTENZA: Prestare attenzione quando si opera in zone identificate con questo simbolo di avvertenza. Queste aree sono molto calde e non vanno toccate.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza della macchina o dei materiali, contattare il rappresentante Xerox.

Sicurezza e ozono

Questo prodotto produce ozono durante il normale funzionamento. L'ozono è un gas più pesante dell'aria e viene prodotto in quantità proporzionale al volume di copie eseguito. Il rispetto dei parametri ambientali, come specificato nelle procedure di installazione Xerox, garantisce un livello di concentrazione di ozono entro i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'emissione di ozono, richiedere la pubblicazione Xerox *OZONE* al numero 1-800-828-6571 per gli Stati Uniti. Per gli altri paesi, rivolgersi al centro assistenza clienti.

Avvisi

Emissioni di radiofrequenza

FCC negli Stati Uniti

Questo sistema è stato testato e dichiarato conforme alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi delle norme FCC (Federal Communications Commission), sezione 15. Tali limitazioni sono volte a fornire un'adeguata protezione contro interferenze dannose provocate dall'uso del sistema in ambienti commerciali. Questo sistema genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installato e usato in base alla documentazione per il cliente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso del sistema in aree residenziali può provocare interferenze dannose; in questi casi, gli interventi necessari per eliminare le interferenze sono a carico dell'utente.

Eventuali modifiche apportate all'apparecchiatura e non espressamente approvate da Xerox Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.



AVVERTENZA: Per mantenere la conformità con la normativa FCC, i cavi utilizzati con questa apparecchiatura devono essere di tipo schermato.

Canada (ICES-003)

Questa apparecchiatura digitale di Classe A è conforme alle norme ICES-003 canadesi.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Informazioni sulle norme vigenti relative a RFID (UE)

Questo prodotto genera un segnale da 13,56 MHz tramite un sistema a circuito induttivo utilizzato come dispositivo di identificazione in radio frequenza (RFID). Tale sistema è certificato come conforme alla Direttiva del Consiglio 99/5/CEE e alle leggi e normative locali in vigore.

Informazioni sulle norme vigenti relative a RFID (USA)

Questo prodotto genera un segnale da 13,56 MHz tramite un sistema a circuito induttivo utilizzato come dispositivo di identificazione in radio frequenza (RFID). Il sistema è certificato come conforme ai requisiti della normativa FCC, sezione 15C, Unlicensed Modular Transmitter Approval, stabiliti nella Public Notice DSA00-1407.

SELV

Questo prodotto Xerox è conforme a diverse norme di sicurezza stabilite da enti governativi e nazionali. Tutte le porte del sistema soddisfano i requisiti SELV (Safety Extra Low Voltage) per circuiti di connessione per reti e dispositivi appartenenti al cliente. Per il collegamento al prodotto di accessori di proprietà del cliente o di altre marche, è necessario rispettare i requisiti descritti in precedenza. Tutti i moduli che richiedono un collegamento esterno devono essere installati in base alle rispettive procedure.

Certificazioni in Europa



Il marchio CE applicato a questo prodotto indica la dichiarazione di conformità Xerox (Xerox Declaration of Conformity) alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date indicate:

- 1° gennaio 1995:** Direttiva del Consiglio 73/23/CEE emendata dalla Direttiva del Consiglio 93/68/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative ad apparecchiature a bassa tensione.
- 1° gennaio 1996:** Direttiva del Consiglio 89/336/CE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative a compatibilità elettromagnetica.
- 9 marzo 1999:** Direttiva del Consiglio 99/5/CE, relativa ad apparecchiature radio per le telecomunicazioni e al riconoscimento reciproco della loro conformità.

Una dichiarazione completa che definisce le direttive rilevanti e gli standard di conformità può essere ottenuta da qualsiasi rivenditore Xerox oppure rivolgendosi a:

Environment, Health and Safety
Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts
AL7 1BU
Regno Unito
Numero di tel.: +44 (0) 1707 353434



AVVERTENZA: Questo sistema è stato certificato, prodotto e collaudato in conformità a rigorose norme di sicurezza sulle interferenze di frequenze radio. Eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni, possono rendere nulla questa certificazione. Per ottenere un elenco degli accessori approvati, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Xerox.



AVVERTENZA: Per consentire il funzionamento di questa apparecchiatura in prossimità di apparecchiature industriali, scientifiche o mediche (ISM), è necessario limitare le radiazioni emanate da tali apparecchiature o prendere misure speciali appropriate.



AVVERTENZA: Questo è un prodotto di classe A in un ambiente domestico. Questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà prendere misure adeguate.



AVVERTENZA: Con questa apparecchiatura è necessario utilizzare cavi di interfaccia schermati in conformità con la Direttiva del Consiglio 89/336/CEE.

Copie illegali

Negli Stati Uniti

Una legge del Congresso degli Stati Uniti vieta la riproduzione, in determinate circostanze, dei documenti elencati di seguito. Il mancato rispetto di tale divieto può essere punito con un'ammenda o con la detenzione.

1. Obbligazioni o titoli di stato degli Stati Uniti, quali:

- Certificati obbligazionari
- Cedole di obbligazioni Federal Reserve
- Banconote Silver Certificate
- Obbligazioni degli Stati Uniti
- Banconote della Federal Reserve
- Certificati di deposito
- Valuta della Banca nazionale
- Banconote della
- Banconote Gold Certificate
- Buoni del Tesoro
- Valuta divisionale
- Carta moneta

Obbligazioni di titoli emessi da alcune agenzie governative, quali la FHA ecc.

Titoli. (titoli di risparmio USA possono essere fotocopiati solo a scopo pubblicitario in relazione alla campagna di vendita di tali titoli).

Marche da bollo. (È possibile riprodurre documenti legali contenenti marche da bollo annullate a condizione che la copia venga utilizzata unicamente per fini legali.)

Francobolli, timbrati e non timbrati. (È possibile fotografare francobolli per scopi filatelici, a condizione che la riproduzione sia in bianco e nero e di dimensioni inferiori al 75 % dell'originale o superiori al 150 %.)

Vaglia postali.

Fatture, tratte o assegni emessi o autorizzati da funzionari degli Stati Uniti.

Francobolli o altri bolli di qualsivoglia denominazione e valore emessi per atto del Congresso.

- 2. Certificati di indennità per i veterani delle guerre mondiali.**
- 3. Obbligazioni e titoli emessi da governi, banche o società di paesi stranieri.**

4. Materiale protetto dalle leggi sul copyright, a meno che non si possieda l'autorizzazione del proprietario del marchio o che la riproduzione non rientri nelle clausole di "uso legale" previste da tali leggi. Per ulteriori informazioni su tali clausole, è possibile contattare l'ufficio preposto: Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Richiedere la Circolare R21.
5. Certificati di cittadinanza o naturalizzazione. (È possibile fotografare i certificati di naturalizzazione esteri.)
6. Passaporti. (È possibile fotografare i passaporti esteri.)
7. Documenti di immigrazione.
8. Libretti di immatricolazione.
9. Documenti "Selective Service Induction" che contengono le seguenti informazioni relative al titolare:
 - Reddito
 - Stato di dipendenza
 - Precedenti penali
 - Servizio militare
 - Stato fisico o mentale
 - Eccezione: è consentito fotocopiare i certificati di congedo dell'esercito degli Stati Uniti.
10. Badge, cartellini di identificazione e lasciapassare appartenenti a personale dell'esercito o a membri dei vari dipartimenti federali, quali FBI, Tesoro ecc. (a meno che la fotocopia non sia stata ordinata dal capo di tale dipartimento o ufficio.)

In alcuni stati è inoltre vietata la riproduzione dei seguenti documenti: Targhe di automobile - Patenti di guida - Libretti di circolazione.

L'elenco di cui sopra non deve, in alcun modo, essere considerato esaustivo. Pertanto non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza o accuratezza. In caso di dubbio, rivolgersi a un rappresentante legale.

In Canada

Il Parlamento vieta, a norma di legge, di riprodurre i seguenti articoli e documenti in alcune circostanze. La violazione di questa legge è punibile con sanzioni pecuniarie o con la detenzione carceraria.

1. Banconote e valuta corrente.
2. Obbligazioni o titoli emessi da governi o banche.
3. Carta per buoni del Tesoro o per altri documenti emessi dal ministero del Tesoro.
4. Il pubblico sigillo del Canada o di una sua provincia, così come il sigillo appartenente a un ente pubblico, a un'autorità o a un tribunale canadese.
5. Proclami, ordinanze, norme, nomine o avvisi relativi agli stessi (nel caso in cui la copia rechi il falso timbro della Regina o di un'amministrazione provinciale).
6. Nomi, marchi, sigilli o simboli utilizzati da o per conto del governo canadese o di una provincia, dal governo di un paese straniero o da un dipartimento, una commissione o un organismo fondato dal governo canadese o di una provincia, o dal governo di un paese straniero.
7. Bolli o timbri impressi o adesivi utilizzati come fonte di entrata dal Governo canadese o da una sua provincia ovvero dal governo di uno Stato diverso dal Canada.
8. Documenti e registri custoditi da funzionari pubblici incaricati di eseguirne copie certificate, nel caso in cui nella riproduzione si attesti falsamente che si tratti di una copia certificata.
9. Materiale protetto dalle leggi sul copyright o marchi di qualsiasi natura, in assenza di un'autorizzazione del proprietario del marchio.

L'elenco di cui sopra viene fornito per assistere l'utente e non deve, in alcun modo, essere considerato esaustivo. Pertanto non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza e accuratezza. In caso di dubbio, rivolgersi a un rappresentante legale.

In paesi diversi da USA e Canada

In alcuni paesi la copiatura/stampa di determinati documenti può essere illegale. I responsabili di tali riproduzioni possono essere puniti con ammende o detenzione.

- Banconote
- Assegni e titoli bancari
- Titoli azionari e obbligazionari
- Passaporti e carte d'identità
- Materiale soggetto ai diritti d'autore o marchi commerciali senza l'autorizzazione del titolare
- Francobolli e altri titoli negoziabili

Questo elenco non è completo e Xerox non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza o precisione. In caso di dubbi, rivolgersi a un consulente legale.

Note relative all'ambiente per gli Stati Uniti



In qualità di partner ENERGY STAR, Xerox Corporation ha stabilito che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR sul risparmio energetico.

I marchi ENERGY STAR e ENERGY STAR MARK sono marchi registrati degli Stati Uniti.

Il programma per le apparecchiature per ufficio ENERGY STAR è il risultato di uno sforzo congiunto tra i governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone e le aziende produttrici del settore volto a promuovere la diffusione di copiatrici, stampanti, fax, unità multifunzione, personal computer e monitor a basso consumo energetico. La riduzione dei consumi di tali apparecchiature concorre alla lotta contro l'inquinamento atmosferico, le piogge acide e le variazioni climatiche, grazie a una diminuzione delle emissioni derivanti dalla produzione di energia elettrica.

L'apparecchiatura Xerox ENERGY STAR è preimpostata. La macchina viene consegnata con un timer per passare alla modalità alimentazione ridotta dall'ultima operazione di copiatura/stampa eseguita, impostato su 15 minuti. L'intervallo di tempo che deve trascorrere per passare alla modalità economizzatore è impostato su 60 minuti dall'ultima operazione di copiatura/stampa eseguita. Una descrizione più dettagliata della modalità economizzatore, con le relative istruzioni per cambiare l'intervallo di tempo predefinito, si trova nella guida per l'amministratore del sistema, nella sezione dedicata al risparmio energetico.

Riciclaggio e smaltimento del prodotto

Se si provvede allo smaltimento del prodotto Xerox, si noti che esso contiene piombo, mercurio, perclorato e altre materie il cui smaltimento potrebbe essere regolato da specifiche normative ambientali. La presenza di piombo e perclorato è pienamente conforme alle normative internazionali in vigore all'immissione del prodotto sul mercato.

Nord America

Xerox ha adottato un programma internazionale di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Contattare il proprio rappresentante del servizio vendite Xerox per verificare se il prodotto in questione è incluso nel programma. Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox, visitare il sito Xerox all'indirizzo www.xerox.com/environment.

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento dei prodotti, contattare le autorità locali. Negli Stati Uniti, è possibile anche fare riferimento al sito web Electronic Industries Alliance all'indirizzo www.eiae.org.

Perclorati Il prodotto può contenere dispositivi, quali batterie, contenenti perclorato. Per informazioni sulle norme di sicurezza pertinenti, visitare il sito www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Se il prodotto non fa parte del programma Xerox e il cliente si occupa dello smaltimento, seguire le istruzioni fornite sopra.

Unione Europea



L'applicazione di questo simbolo sull'apparecchiatura rappresenta la conferma che lo smaltimento di questa apparecchiatura deve essere eseguito in conformità alle procedure nazionali in vigore.

In accordo alla legislazione europea, lo smaltimento di prodotti elettrici ed elettronici a fine vita va eseguito nel rispetto delle normative vigenti.

Prima di provvedere allo smaltimento, contattare il rappresentante Xerox locale per informazioni sulle procedure di ritiro dei prodotti a fine vita.

Altri paesi

Contattare le autorità competenti e chiedere informazioni sulle modalità di smaltimento.

